

**II. ATALA****BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOKO TOKI ADMINISTRAZIOA****Barakaldoko Udala****Euskara ikasteko helduentzako dirulaguntzak emateko araudi erregulatzaileria.**

Barakaldoko Udalbatzak 8/2022 zenbakiko apirilaren 28ko ohiko bilkuran, behin-behingo onetsi zituen Barakaldoko bizilagunei euskara ikasteko dirulaguntzak emateko prozedura arautzeko oinarriak eta 2022ko maiatzaren 11n Bizkaiko Aldizkari Ofizialaren 89. alean jendaurrean jarri zen, iragarki bidez.

Jendaurreko erakustaldi-epea iragan ekainaren 22an amaitu eta alegaziorik batere aurkeztu ez denez, Alkatetza-lehendakaritzak 2022ko ekainaren 23ko 005814 zenbakiko Dekretuaren bitartez aipatutako Araudia behin betiko onartutzat jo du eta arauzko testua osorik argitara dadila agindu. Araudia Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 65.2 eta 70.2 artikuluek –bera aldarazteko apirilaren 21eko 11/1999 Legeak emandako idazketan- zehaztutako hamabost (15) eguneko epea igarotakoan jarriko da indarrean.

Araudi honen onarpenak bere osotasunean indargabetzen du Barakaldoko Udalbatzak 2016ko apirilaren 28ko 9/2016 zenbakiko Ohiko Bilkuran onetsitako Euskara ikasteko helduentzako dirulaguntzak emateko araudia (2016ko ekainaren 21eko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean 118. alean argitaratua).

Hori guztiori orok jakin dezan, eta behar denerako eman da argitara.

Barakaldon, 2022ko ekainaren 23an.—Alkate-udalburua, Amaia del Campo Berasategui



**EUSKARA IKASTEKO HELDUENTZAKO
DIRULAGUNTZAK EMATEKO ARAUDI ERREGULATZAILEA
ZIOEN AZALPENA**

Euskaren Erabilera Arauzkotzen duen azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legeak 5.1 artikuluan Euskal Herriko herritar guztiei hizkuntza ofizialak ahoz nahiz idatziz ezagutzeko eta erabiltzeko eskubidea aitortzen die, eta halaber, 5.3 artikulua behartu egiten ditu herri-aginteak eskubide hauek bermatzera Euskal Autonomia Erkidegoan eraginkorrak eta benetakoak izan daitezen.

Halaber, Barakaldoko Udalaren Udal Batzak 2018ko uztailaren 26ko 14/2018 zenbakiko bilkuran onetsitako Euskararen Erabilera Planean zein 2020ko uztailaren 30eko 10/2020 zenbakiko bilkuran onetsitako Euskara Sustatzeko Ekintza Planean euskararen erabilera normalizatzeko eta sustatzeko asmoa jaso zen. Helburu hau betetzearren, jardunbide egokitzat jotzen da Barakaldoko bizilagunei euskararen ikaskuntza errazteko dirulaguntzak ematea eta, laguntza hauek bereziki baliabide ekonomiko gutxiago dituztenei zuzentzea.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legeak, bereziki 28. artikulua, xedatzen duenaren arabera, tokiko administrazioek bestelako Administrazio Publikoei legezkiekeen jarduera osagarriak burutu ditzakete, besteak beste, hezkuntza edo kultura esparruetan eta beren jardunak gainerako administrazioekin koordinatu ahal dituzte, gure kasuan, euskararen erabilera normalizatzeko eta sustatzeko erabilitako baliabideen eraginkortasunik handiena lortze aldera.

Helburu horiek lortzeko, Barakaldoko Udalak Udal Euskaltegian euskara ikasten ari ziren barakaldarrei emandako aurreko dirulaguntzetatik eratorritako esperientzia eta Euskal Autonomia Erkidegoko beste hainbat udalerrik xede honetarako onartuta dituzten dirulaguntza deialdiak abiapuntu hartuta, egoki eta komenigarri iritzi dio laguntza orokorragoak ezartzeari, hizkuntza koofizial honen ikaskuntzak udalerriko familien aurrekontuan izan lezakeen eragina leuntzeko asmoz.

Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorra onartzeko Estatuko Buruzagitzaren apirilaren 17ko 38/2003 Legearen (2003ko azaroaren 18ko 276 zenbakiko EAO) helburua da administrazio publikoek eta, tartean, 38/2003 Legearen 3.1.b) artikulua jasotzen duenez, Toki-administrazioa osatzen duten erakundeek ematen dituzten dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzea.

Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorren 17.2. artikulua ezartzen duenez, aurrekontua betearazteko oinarrien esparruan onartu behar dira tokiko administrazioen dirulaguntzak arautzeko oinarriak, dirulaguntzei buruzko ordenantza orokor baten bidez edo dirulaguntza mota bakoitzari buruzko ordenantza espezifiko baten bidez. Horrez gain, hamalagarren baldapen gehigarriak ezartzen du tokiko korporazioak antolatzeke eta funtzionatzeko baldintzetara egokitu behar direla nahitaez 38/2003 Legeak arautzen dituen prozedurak.

Aurreko guztia dela medio, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrekin eta hura garatzeko araudiarekin (uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretu bidez onartutakoa) bat, aipatutako Arauak xedatzen duenera egokitutako Oinarriak onartu behar dira, dirulaguntzak emateko prozedura eta onuradunek bete behar dituzten eskakizun subjektiboak eta materialak arautzeko.

Xede horretarako Barakaldoko Udalak «Euskara ikasteko helduentzako dirulaguntzak» arautzeko araudia prestatu zuen, Barakaldoko Udalbatzak 2016ko apirilaren 28ko 9/2016 zenbakiko bilkura arruntean behin-behingo onetsi, eta 2016ko ekainaren 14ko 04492 zenbakiko Alkatetza Dekretuaren bitartez behin betiko onartua.

Hala ere, Eusko Jaurlaritzak azken urteotan euskara ikasteko doakotasunaren aldeko politika jarri du abian. Hain zuzen ere, HABE erakundeak B2 mailara arteko doakotasuna bermatzen du euskara ikasteko orduan.

Barakaldoko Udalak xede berbererako, hau da, euskara ikasteko banatzen dituen dirulaguntzak HABEk banatzen dituenekin osagarriak izanik, azken udal deialdietan, gozko hainbanaketa egin behar izan da aurrekontua agortu ahal izateko eta hala, onara-



dun guztiei matrikula-gastuen %100eko laguntza eman zaie (beti ere, HABEk emandako dirulaguntza-kopura deskontatuta).

Testuinguru berri honetan, Barakaldoko Udalak ere euskara ikasteko erabateko doakotasuna sustatzeko politika jarri ahal du abian, Eusko Jaurilaritzarekin batera, eta are gehiago, doakotasun hau maila guztietara zabaldu ahal du.

Halaber, araudi-aldaketa honen bitartez, gure udalerrian euskararen normalizazioa bultzatzeko neurri eraginkorra lortuko genuke; izan ere, barakaldarrek oso mezu motibagarria jasoko lukete, jakinda Barakaldoko Udalak euskara ikasteko egin behar duten gastua bere gain hartuko duela, beti ere, araudian onuradun izateko ezarritako baldintzak (errenta-maila ez gainditzea, asistentzia...) betetzen badituzte, jakina.

Aurreko guztia aintzat hartuta, Barakaldoko Udalak «Euskara ikasteko helduentzako dirulaguntzak» arautzeko honako araudi hau prestatu du:

1. artikulua. — Xedea

Araudi honen xedea HABEk homologatutako euskaltegietan matrikulaturiko helduei dirulaguntzak emateko arauak ezartzea da.

Dirulaguntzok arautuko dituen deialdia urtean behin egingo da eta une horretan Euskara gaiaren eskuduntza duen arloaren aurrekontu partidaren edo partiden kontura ordainduko dira.

2. artikulua — Dirulaguntzen xede izango diren ikastaroen ezaugarriak

1. HABEk homologatutako zentroek emandako ikastaroak egiten dituzten ikasleek jasoko dituzte laguntzak, ikastaro hauek aurrez aurrekoak zein autoikaskuntzakoak izan daitezkeela.

2. Halaber, aukeratutako ikastaroa (aurrez aurrekoa edo autoikaskuntzako) HABEk homologatutakoa izan beharko da, ikasleak dirulaguntza jaso ahal izateko.

3. Eskatzaileak urte osoan zehar egindako ikastaroetan (urritik ekainera bitartekoak), udako trinkoetan edo barnetegietan ordaindutako matrikula-gastuak diruz lagunduko dira.

4. Barnetegi kasuan, matrikula gastuak baino ez dira diruz lagunduko, inoiz ez ostatu edo mantenu gastuak.

3. artikulua. — Onuradunak

Diru-laguntzen onuradunak aurreko artikuluan aipatutako ikastaroetakoren batean matrikulatutako barakaldarrak izango dira.

Kasu guztietan nahitaezko baldintza izango da eskatzailearen diru sarrerek diru-laguntza deialdian ezarriko diren mugak ez gainditzea.

4. artikulua. — Betekizun orokorrak

1. 16 urte baino gehiago izatea.

2. Barakaldon erroldatuta egotea, gutxienez urtebeteko (1) antzintasun etengabearekin, eskabidea formalizatzeko unean.

3. HABEK onetsitako euskaltegietan homologatutako ikastaroren bat egitea.

4. Ikastaroaren aprobetxamendu egokia egiaztatzea.

5. Ikasleak, gutxienez, ikastaroan emandako orduen %70eko asistentzia egiaztatu beharko du.

6. Bizikidetzaren unitatearen (hurrengo puntuan —7— jasotako zehaztapenak aintzat hartuta) diru-sarrerak kontuan izanda, diru-laguntza jaso ahal izango dute deialdiak ezarriko dituen diru-sarrerak gainditzen ez dituzten guztiek. Kalkuluak ondorengo irizpideari jarraiki egingo dira:

— Kide bakarra: lanbideen arteko gutxieneko soldata x 14 ordainsari x 2.

— Bi kideko unitatea: kide bakarrari dagokion kopurua x 1,5.

— Hiru kideko gora: %20eko igoera kide berri bakoitzeko



7. Kalkulu guztiak deialdiaren urtearen aurreko ekitaldiko errenta aitortenaren arabera egingo dira, errenta mailatzat PFEZen Zerga-Oinarri guztien (zerga-oinarri orokorra gehi aurrezpenaren zerga-oinarria) batuketa hartuta. Eskatzaileak, diru-sarrerak izan arren, errenta aitortena egin behar izan ez badu, edozein kontzeptu dela eta egiaztatutako diru-sarreraren gordinen batuketaren % 95 hartuko da errentatzat.

Familia egoeraren arabera, hiru talde ezarriko dira kalkulua egiteko:

- 7.1. Baldin eta eskatzailea guraso edo tutore legalen etxean errolatuta badago, kide bakartzat har dadin diru-sarrera propioak dituela egiaztatu beharko du, bere errenta aitortena aurkeztuta.
- 7.2. Baldin eta eskatzaileak bere bizikidetzaren unitate propioa osatu badu, kideztat hartuko dira bai bikotekidea bai eta aipatutako bizikidetzaren unitatean bizi diren seme-alabak ere.
- 7.3. Baldin eta eskatzailea bakarrik errolatuta badago edo guraso edo bikotekide ez direnekin errolatuta badago, kide bakartzat joko da.

8. A1, A2 eta B1 mailak urte bakar batez diruz lagunduko dira, hurrenez hurren. B2, C1 eta C2 mailak, ordea, hauen zailtasuna kontuan hartuta, bi urtez lagundu ahal izango dira, hurrenez hurren. Edozein modutan ere, kasu guztietan ikaslearen azken hiru ikasturteetako ikas prozesua hartuko da kontuan eta aurretik diruz lagundutako edozein maila berriro diruz lagunduko da, beti ere ikasleak ikas prozesua, gutxienez, bi (2) urte jarraian eten balu.

9. HABEK emandako dirulaguntzak eskatzea, baldin eta deialdia egiten bada eta erakunde honek eskatzen dituen baldintzak betetzen badira.

10. Ez du diru-laguntzarik jasoko honako egoeretakoren batean dagoen pertsonak:
 - a) Administrazioarekin ordaindu gabeko zorrak izatea.
 - b) Epai finko baten bitartez diru-laguntza edo laguntza publikoak eskuratzeko esku-biderik gabe geratu izana.
 - c) Edozein arrazoi dela medio errudun jo izanagatik, Administrazioarekin izenpetutako kontratu oro behin betiko bertan behera uztea eragin izana.
 - d) Dirulaguntzak itzultzeko obligazioa bete ez izana.
 - e) Azaroaren 17ko Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikulua jasotzen duen beste edozein egoera.

5. artikulua. — Aurkeztu beharreko agiriak

Aurkeztu beharreko dokumentazioa urtean urteko deialdian zehaztuko da.

6. artikulua. — Dirulaguntzak ebatzi eta baloratzeko irizpideak

- a) Dirulaguntzen zenbatekoa jasotzen den eskabide kopuruaren eta aurrekontu partidan dagoen diru kopuruaren arabera ebatziko da.
- b) Laguntza matrikula gastuen %100 betetzera hel daiteke.
- c) Dirulaguntzaren zenbatekoari eskatzaileak beste erakunde edo enpresaren batetik jaso lezakeen laguntza publikoa edo pribatua gehituta, batuketak ezin izango du matrikularen gastu osoa (%100) gainditu. Horrela balitz, Udal honek emandako dirulaguntza era proportzionalan murriztuko litzateke.
- d) Urteko deialdiak talde onuradun bakoitzari eman ahal izango zaion gehieneko kopurua ezarriko du, ondorengo irizpidea aintzat hartuta: HABEK homologatutako Barakaldoko euskaltegietan egon litekeen urte osoko (urria – ekaina) ikastaro presentzial baten kosturik altuena.
- e) Eskabide guztiei dagokien zenbatekoa deialdiak finkatzen duen aurrekontua baino handiagoa bada, ebazpen-organismoak proportzionalki banatu beharko du aurrekontua onuradun izateko eskakizunak betetzen dituzten eskatzaile guztien artean.

**7. artikulua. — Prozedura abiaraztea**

Dirulaguntzen esleipen prozedurari ofizioz emango zaio hasiera Barakaldoko Alkate-Udalburuak edo, bere izenean, Tokiko Gobernu Batzarrak onartutako deialdiaren bitartez. Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren xedapenak eta emango diren dirulaguntza guztien zenbatekoa gastatzeko baimena bildu behar ditu deialdiak.

Eskabideak Barakaldoko Udalean aurkeztu beharko dira, zuzenean edo urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan ezarritako bideak erabilita. Eskabideak, urtero, deialdiarekin batera argitaratuko den eredu normalizatuaren bitartez egingo dira.

Eskabideak behar den moduan beteko ez balira edo aurkeztu beharreko dokumentazioan hutsunerik balego, hamar asteguneko epea emango zaio interesdunari hutsunerak bete, akatsak zuzendu edo falta diren agiriak aurkeztu ahal izateko. Egin beharreko zuzenketak epe horretan egingo ez balira, eskaera bertan behera geratu eta artxibatu egingo litzateke.

Beharrezkoa balitz, instrukzio organoak bestelako dokumentazio osagarria eskatu ahal izango lieke eskatzaileei ebazpena eman ahal izateko. Errekerimendua emandako epean beteko ez balitz, eskaera bertan behera geratu eta artxibatu egingo litzateke.

8. artikulua. — Tramitazioa

Eskabideak Alkate-Udalburu andreak (edo bere izenean, Tokiko Gobernu Batzarrak) ebartziko ditu Alkatetza Dekretu baten bitartez, Epaimahaiak eskabide epea bukatu eta hurrengo egunetik hasita, gehienez, 3 hilabetera egingo duen proposamena aztertu ondoren.

Aurreko atalean aurreikusitako epea beren beregiko ebazpenik eman gabe igaroko balitz, eskaera ukatuzat jo ahal izango da. Nolanahi ere, berariazko ebazpena emateko betebeharra izango du administrazioak.

Dirulaguntzak esleitzeko edo ukatzeko Alkatetza Dekretua edo Tokiko Gobernu Batzarraren Akordioa Udalaren iragarki taulan eta web orrian argitaratuko da. Ebazpenak amaituztat emango du administrazio-bidea; hala ere, berraztertze aukerako errekurtsua aurkez daiteke haren aurka, Alkate-Udalburuari zuzendua, hilabeteko epean (1) ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik hasita, edo administrazioarekiko auzi-errekurtsua aurkez daiteke bi hilabeteko epean (2) ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik hasita.

Dirulaguntza emateko kontuan hartutako baldintzen aldaketa orok ebazpenaren aldaketa ekar lezake.

9. artikulua. — Ebazpena

Aurkeztutako eskabideak analizatzeko eta ebaluatzeko, Kalifikazio-Epaimahai bat eratuko da, honako hauek osatuko dutelarik: euskara gaien eskuduntza duen zinegotzi ordezkariak (epaimahaiburua), euskara gaien eskuduntza duen arloko zerbitzuburuak, eta euskara teknikari batek. Epaimahaikide hauek hitza eta botoa izango dituzte. Euskara Zerbitzuko administratiboa epaimahaiaren idazkaria izango da; hitza izango du, baina botorik ez.

Epaimahaiak, Araudi honek jasotzen dituen ebaluazio-irizpideak kontuan hartuta, ebazpen-proposamen bat egin eta Alkate-Udalburu andreari helaraziko dio, honek Alkatetza Dekretu baten bitartez (eskumen hau Tokiko Gobernu Batzarraren ardurapean utzi ezean) dagokion ebazpena egin dezan. Epaimahaiak inoiz ez die eskatzaileei entzuteko tramiterik onartuko, ebazpenean interesdunek eskabidearekin batera aurkeztutako alegazio edo probak baino ez baitira kontuan hartuko.

10. artikulua. — Ordainketa

Eskumena duen udal organoak dirulaguntzak emateko jakinarazpena izan eta berehala ekingo dio laguntzak ordaintzeko tramiteari.

**11. artikulua.— Dirulaguntzak itzultzea**

1. Onuradunek jasotako dirulaguntza itzuli beharko dute eta dirulaguntza ordaintzen zaienetik itzuli egin behar dutela erabakitzen den arte sortzen diren berandutze-interesak ere ordaindu beharko dituzte Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 36. eta 37. artikuluek aipatzen dituzten egoeretako batean badaude.

2. Bi administrazio publikoren edo gehiagoren dirulaguntzak bateratzen badira eta itzuli egin behar badira artikuluko honek xedatzen dituen baldintzetan, proportzionalki banatuz itzuliko dira administrazioek diruz laguntzen dituzten zenbatekoak.

3. Dirulaguntza ematen duen organoak edo hark izendatzen duen udal-organismoak izango du jasotako zenbatekoen osotasuna edo zati bat itzul dadin eskatzeko ebazpena emateko eskumena.

4. Dirulaguntza itzultzeko prozedura ofizios hasiko da, eta urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 39/2015 Legeak administrazio-prozedurei buruz ezartzen dituen xedapen orokorrek arautuko dute. Prozedurak irauten duen bitartean, esan beharrekoa esateko hamar (10) laneguneko epea eman behar zaie interesdunei.

5. Dirulaguntza itzultzeko betebeharra ezartzen duen ebazpenak arrazoitua izan behar du, eta berariaz adierazi behar du zergatik itzuli behar den dirulaguntza, zenbat itzuli behar den eta zein den nork bere kabuz itzultzeko epea. Halaber, ohartarazi behar du, dirulaguntza finkatzen den epean itzultzen ez bada, premiamendu-bidera joko dela.

6. Dirulaguntza itzultzeko betebeharrak gain, beste zigor batzuk ezar daitezke.

12. artikulua.— Lege-hausteak eta zehapenak

Laguntzaren onuradunak Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren IV. Tituluaren 1. Kapitulua xedatzen dituen egintzak edo hutsegiteak burutzeak Legeak berak ezartzen duen zehatzeko prozedura abiaraztea ekarriko du. Prozedura hau urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 39/2015 Legeak eta EAEko Herri Administrazioen Zigorretako Ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legeak ezartzen dituzten xedapen orokorrek arautuko dute.

Zigorren bat jartzeak ez du inola ere ekarriko behar ez bezala jasotako laguntza itzultzeko betebeharra bete behar ez izatea.

XEDAPEN GEHIGARRIA**Xedapen gehigarri Bakarra**

Ordenantza honetan beren-beregi agertzen ez denari Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, ezargarria den hura garatzeko araudia nahiz sektorekoa eta 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena ezarriko zaizkio.

AZKEN XEDAPENA**Xedapen gehigarri Bakarra**

Ordenantza hau Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikulua dioenari jarraiki sartuko da indarrean.